www.sgbauonline.com

B.A. (Part–III) Examination
SANSKRIT(Literature)
Optional Subject

Time : Three Hours] [Maximum Marks : 100

Note :— Answer the questions in the medium offered.

सूचना :—उत्तरे स्वीकृत माध्यमातून लिहावीत.

सूचना :—उत्तर स्वीकृत माध्यम में लिखिए।

1. (A) Translate any **two** of the following : 10

खालील पैकी कोणत्याही **दोन** परिच्छेदांचा अनुवाद करा.

निम्नलिखित में से किन्ही **दो** गद्यांशों का अनुवाद कीजिए।

(1) भक्तजनानुरोधविधेयानि तु भवन्ति देवतानां मनांसि। रातः राजा कदाचित्ग्रीष्मसमये यदृच्छया सितकरकरसित सुधाधवलस्य हर्म्यस्य पृष्ठे सुष्वाप। पार्श्वे चास्य द्वितीयशयने देवी यशोवती शिश्ये। परिणतप्रायांया तु श्यामायाम् आसन्नप्रभातवेलाविलुप्यमानलावण्ये, लिलिम्बिषमाणे सीदत्तेजसि तारकेश्वरे, देवी यशोवती सहसैव 'आर्यपुत्र ! परित्रायस्व, परित्रायस्व' इति भाषमाणा भूषणरवेण व्याहरन्तीव परिजनमुत्कम्पमानाङ्गयष्टि रुदतिष्ठत्।

www.sgbauonline.com

www.sgbauonline.com

(2) अथ प्रतिहारः प्रविश्य नृपसमीपम 'देव जामातुरन्ति कात्ताम्बुलदायकः पारिजातकनामा संप्राप्तः। इत्यभिधाय स्वाकारं युवानमदर्शयत्। राजा तु दूरादेव जामातृबहुमानाद्दर्शितादरः "बालक, कश्चित्कुशली ग्रहवर्मा" इत्यादि पप्रच्छ। असौ तु समाकर्णितनराधिवध्वनिः कतिचित् पदान्युपसृत्य चिरं वसुंधरायां निधाय मूर्धानम् उत्थाय, "देव, कुशली यथाज्ञापयस्यर्चयति च नमस्कारेण' इति व्यज्ञापयत्। आगतजामातृनिवेदनागतं च तं ज्ञात्वा कृतसत्कारं राजा 'यामिन्याः प्रथमे यामे विवाहकालात्ययकृतो यथा न भवति दोषः' इति संदिश्य प्रतीपं प्राहिणोत्।

(3) प्रशान्ते च मन्युवेगे सस्नेहमुत्थापयामास सुतम्। हस्तेन चास्य प्ररुदितस्य दृष्टिमुन्ममार्ज। स्वयमापि लोचने पुनःपुनरापूर्यमाणे प्रमृज्य सुतवदनविनिहित-निभृतनयनयुगला चिरं स्थित्वा पुनःपुनरायतं निश्वस्यावादीत् "वत्स, नासि न प्रियो, निर्गुणो वा परित्यागार्हो वा। स्तन्येनैव सह त्वया पीतं मे हृदयम्। परं कुलकलत्रमस्मि। चरित्रधना धर्मधवले कुले जाता। वीरता वीरजाया वीरजननी च मादृशी पराक्रमक्रीता कथमन्यथा कुर्यात्। भर्तुमविधवैव वाञ्छामि। न शक्नोमि दग्धस्य भर्तुरार्यपुत्रविरहिता रतिरिव निरर्थकान् प्रलापान् कर्तुम्।

www.sgbauonline.com

www.sgbauonline.com

(B) Explain with reference to context any **two** of the following : 10

खालीलपैकी कोणत्याही **दोन** वाक्यांचे संदर्भासह स्पष्टीकरण करा.

निम्नलिखित में से किन्हीं दो वाक्यांशों का ससंदर्भ स्पष्टीकरण कीजिए।

(1) वत्सौ ! प्रथमं राज्याङ्गं दुर्लभा: सद्भृत्या: ।

(2) युगे युगे व्यतीतानि कस्य ते कस्य वा भवान् ।

(3) अकाण्डे खल्वयं समुपस्थितौ महाप्रलयो व्यभ्र इव वज्रपात: ।

(4) आर्यपुत्र: संवर्धनमात्रोपयोगिन्यो धात्रीनिर्विशेषा भवन्ति खलु मातर: कन्यकानां दाने तु प्रमाणमासां खलु पितर: ।

(C) Write answer of any **one** of the following : 10

खालीलपैकी कोणत्याही **एका** प्रश्नाचे उत्तर लिहा :

निम्नलिखित में से किसी **एक** प्रश्न का उत्तर लिखिए :

(1) Explain the सतिप्रसंग of यशोवती.

यशोवतीच्या सति प्रसंगाचे वर्णन करा.

यशोवती के सतिप्रसंग का वर्णन कीजिए।

www.sgbauonline.com

www.sgbauonline.com

(2) Explain the illness of प्रभाकरवर्धन।

प्रभाकरवर्धनाच्या आजाराचे वर्णन करा.

प्रभाकरवर्धन के बीमारी (रोग) का वर्णन कीजिए।

2. Explain any three अलंकाराs with (example). 15

खालीलपैकी कोणत्याही तीन अलंकारांचे सोदाहरण स्पष्टीकरण करा.

निम्नलिखित में से किन्हीं तीन अलंकारों का सोदाहरण स्पष्टीकरण कीजिए।

(1) उत्प्रेक्षा

(2) निदर्शना

(3) उपमा

(4) अर्थान्तरन्यास

(5) दृष्टान्त।

3. Explain the following सूत्राs with example any **two** : 10

खालीलपैकी कोणत्याही **दोन** सूत्रांचे सोदाहरण स्पष्टीकरण करा.

निम्नलिखित में से किन्हीं **दो** सूत्रों का सोदाहरण स्पष्टीकरण करें।

(1) ष्टुना ष्टुः

(2) नपरे नः

(3) ससजुषो रुः

(4) रोऽसुपि

(5) छे च।

www.sgbauonline.com

www.sgbauonline.com

4. (A) Translate any **three** of the following श्लोकाs. 15

खालील पैकी कोणत्याही **तीन** श्लोकोकांचा अनुवाद करा.
पद्यांशों का अनुवाद कीजिए।

निम्नलिखित में से किन्ही **तीन** पद्यांशों का अनुवाद कीजिए।

(1) सरसिजमनुविद्धं शैतलेनाऽपि रम्यं
मलिनमपि हिमांशोर्लक्ष्मलक्ष्मीं तनोति।
इरामधिकमनोज्ञा वल्कलेनाऽपि तन्वी
किमिवहि मधुराणां मण्डनं नाकृतिनाम्।।

(2) शमप्रधानेषु तपोधनेषु
गूढं हि दाहात्मकमस्ति तेज:।
स्पर्शानुकूला इव सूर्यकान्ता-
स्तदन्यतेजोऽभिभवाद्वमन्ति।।

(3) यस्य त्वया व्रणविरोपणमिङ्गुदिनां
तैलं न्यषिच्यत मुखे कुशसूचिविद्धे।
श्यामाकतुष्टिपरिवर्धितको जहाति
सोऽयं न पुत्रकृतक: पदवीं मृगस्ते।।

www.sgbauonline.com

www.sgbauonline.com

(4) अस्मान्साधु विचिन्त्य संयमधनानुच्चैः कुलं चात्मन्।
स्त्वय्यस्याः कथमप्यबान्धवकृतां स्नेहप्रवृत्तिं च ताम्।
सामान्यप्रतिपत्तिपूर्वकमियं दारेषु दृश्या त्वया
भाग्यायत्तःपरं न खलु तद्वाच्यं वधूबन्धुभिः।।

(5) भानुः सकृद्युक्ततुरङ्ग एव
रात्रिंदिनं गन्धवहः प्रवाति।
शेषः सदैवाहितभूमिभारः
षष्ठांशवृत्तेरपि धर्म एषः।।

(B) Explain with reference to context any **two** of the following : 10

कोणत्याही **दोन** वाक्यांचे संदर्भासह स्पष्टीकरण करा.

किन्हीं **दो** वाक्यांशों का ससंदर्भ स्पष्टीकरण कीजिए।

(1) राजरक्षितव्यानि तपोवनानि नाम।

(2) सागरमुज्झित्वा कुत्र वा महानद्यवतरति।

(3) पीडयन्ते गृहिणः कथं नु तनयाविश्लेषदुःखैर्नवैः।

(4) प्रागन्तरिक्षगमनात्स्वमपत्यजातमन्यैर्द्विजैः परभृताः खलु पोषयन्ति।

www.sgbauonline.com

www.sgbauonline.com

5. (A) Write an answer of any **one** of the following : 10

खालीलपैकी **एका** प्रश्नाचे उत्तर लिहा.

निम्नलिखित में से किसी **एक** प्रश्न का उत्तर लिखिए।

Sketch the character of शकुन्तला or दुष्यन्त।

शकुन्तला किंवा दुष्यन्त यांचे स्वभावचित्रण रेखाटा.

शकुन्तला अथवा दुष्यन्त का स्वभावचित्रण कीजिए।

OR/किंवा/अथवा

'अभिज्ञान शाकुन्तलम्' या नाटकाच्या पांचव्या अंकाचे महत्व स्पष्ट करा.

(B) Write notes on any **two** of the following : 10

खालीलपैकी कोणत्याही **दोनवर** टीपा लिहा.

निम्नलिखित में से किसी **दो** टिप्पणियाँ लिखें।

(1) भरतवाक्य

(2) सूत्रधार

(3) शार्ङ्गरव

(4) प्रियंवदा

(5) कण्वमहर्षी।

www.sgbauonline.com

www.sgbauonline.com

www.sgbauonline.com